sosialurin
Internet: http://www.cybernet.dk/faroe-news

Abyrgdarblaðstjóri: Jan Muller
Fyritaksstjóri: Kristjan Dahl
Lysingar og søla: Marjun Dalsgaard

Blaðstjornarfulltrui: Randi Jacobsen

Blaðfólk: Aki Bertholdsen, Eirikur Lindenskov, Dagny Joensen, Grækaris D. Magnussen, Eyðun Klakkstein,

Ljósmyndari: Jens Kristian Vang

Útgevari, uppseting og prent: Sp/f Sosialurin
Bustaður: Argjavegur 26, Argjum
Postadr: Postsmoga 76, 110 Tórshavn

Telefon: 11820
Telefax. 14720

e-mail: sosialur@olivant.fo

Útbúgvingar-samstarv

Oddagrein

Í næstu viku spyrst nakað ítøkiligt burtur úr tí arbeiði, sum gjørt hevur verið á ALS og eisini hjá felagnum Føroya Oljuídnað seinastu árini um at knýta saman føroysku útbúgvingarskipanina við undirvísingarstovnar í øðrum londum - við atliti til eina komandi frálandavinnu.

TÁ koma umboð fyri tekniskar og hægri skúlar í Stavanger at skriva undir avtalur um samstarv við føroyskar undirvísingarstovnar so sum Tekniska Skúla, Maskinmeistaraskúlan, Sjómansskúlan fyri bert at nevna nakrar. Ætlanin er eisini at knýta samband millum undirvísingarstovnarnar á Fróðskaparsetrinum og hægri lærustovnar í Noregi.

TAÐ er bert at fegnast um, at slík stig verða tikin, tí kanska júst á útbúgvingarøkinum eiga vit longu nú at leggja alla orku í at byggja nakað upp, tá talan er um at framtíðar nýggja vinnu. Lærdómur er lættur at bera verður sagt, og finna vit onga olju, tá hava vit kortini brúkt leitingartíðina til nakað skilagott. Frálandavinna er nevniliga rættiliga fjølbroytt. Eru kolvetni í undirgrundini og tey verða útvunnin um eini 5-10 ár, ja so eiga vit tá vælútbúgvin fólk, sum kunnu vera við til at menna hesa vinnu. Hetta at vit føroyingar sjálvir vera við til at stýra og virka í hesi vinnu her heima hjá okkum sjálvum hevur ómetaliga nógv at siga.

TALAN er so eisini um eitt breitt virkisøki, har brúk er fyri nógv ymiskum fakfólki. Higartil eru vit mest von við at brúka danskar útbúgvingarstovnar, og tað eiga vit sjálvandi eisini at halda fram við, men tá talan er um hesa nýggju vinnuna, so er greitt, at tað verður kanska meira nátúrligt at brúka undirvísingarstovnar í Noregi og Bretlandi.

VIT síggja longu nú, at eitt ávíst samstarv er við at taka seg upp. Eitt beinleiðis úrslit av arbeiðinum hjá Fróðskaparsetrinum var at fáa avtalur í lag við lærda háskúlan í Aberdeen. Har eru fleiri føroyingar, og einki er at ivast í, at henda gongdin fer at halda fram. Men ynskiligt er, at vit fáa betri sømdir at brúka bretsku undirvísingarstovnarnar, og her er tí avgjørt neyðugt við eini avtalu við EU. Hvat Noregi viðvíkur so síggja vit, at alt fleiri føroyingar fara tann vegin at útbúgva seg. Higartil hevur tað verið innan landbúnað og fisk, men nú er so frálandavinnan eisini komin við.

SAMSTARVAVTALURNAR, sum verða undirskrivaðar í næstu viku, eru eitt týðandi stig á leiðini at útbúgva føroyingar til nýggju frálandavinnuna og tá eisini til at byggja hesa vinnu upp við føroyskari manning og stýring. Tað er greitt, at eitt samstarv tvørtur um hav hevur eisini tað við sær, at vit kunnu fáa góðar lærarakreftir henda vegin at undirvísa. Vit ynskja bæði føroyingum og norðmonnum góða eydnu við hesum nýggja og vónandi gróðrarmikla samstarvinum. Nú er so bara at ansa eftir, at hetta samstarvið, sum vit jú hava biðið um, verður uppá okkara treytir tvs. at liva upp til endamálið, sum at gera íløgu í eina menniskjansliga ressurs, sum skal vera við til at mynda útviklingin í hesum samfelag langt inn í næstu øld. Ongantíð betur um vit kunnu gera hetta í samstarvi og samráð við aðrar, sum longu hava livað leingi við sama útviklingi og sum tí hava drúgvar royndir at oysa av. At tað so eisini fer at gagna hinum partinum er greitt. Tað má so eisini vera endamálið við samvinnu, at báðir partar kunnu verða nøgdir

Sosialurin

Eru kunngerðirnar frá Lands verkfrøðinginum nóg góðar?

Hóast rættleiðing frá hvalbingi í Dimmalætting fyri umleið mánaða síðani, so letur Landsverkfrøðingurin ikki við seg koma, tá ið kunngerðir um hálku í Suðuroynni verða lisnar í Útvarpinum.

Eg havi ringt til L. V. fyra ferðir nú í vetur, men havi ikki fingið orð á landsverkfrøðingin sjálvan, tí maður in sigst vera upptikin. Tó hevur verið lovað mær, at ørindi míni skuldu koma til rætta viðkomandi.

Tá ið eg havi ringt, havi eg spurt, hvar ið »Hvalbiarvegurin« er. Havi fingið sum svar, at tað er vegurin úr Trongisvági og til Hvalbiar. Havi síðani greitt frá, at vegurin ígjøgnum liðina í Prestfjalli eitur Kolavegurin. Tá ið hetta hevur verið sagt, er ein heldur jánkaslig frágreiðing komin um, at tað er fyri at spara pening til lýsingar í Útvarpinum, at so hevur verið sagt.

Havi alla virðing fyri, at L. V. ætlar at spara. Eg havi sjálvur okkurt hugskot um sparing, sum eg ikki tími at koma inn uppá her, men eg góðtaki ikki, at hesar sparingar skulu vera við til at forkoma staðarnøvnum okkara.

Í 1996 skipaði skúlin í Hvalba saman við næmingum og øðrum góðum fólki so fyri, at vit so at siga fingu øll staðarnøvnini, bæði inngarðs og uttangarðs, staðfest. Hetta er eitt arbeiði, sum helt varð gjørt í tøkum tíma, og sum vit eru errin av. Roynt verður eisini at læra børn og ung at brúka hesi staðarnøvn, tí vit meta tey sum ein part av bygdarmentan okkara.

Hvalba er sum kunnugt ein av fáu bygdunum, møguliga tann einasta, har kol verður høgt í dag. Nú ið oljan prutlar undir okkum, verður helst ikki so leingi, til kolaarbeiði verður ein saga blott. Tí haldi eg, at t.d. staðarnøvn, ið hava við esa vinnu at gera, **so avgjørt** skulu varðveitast.

Tað, ið veður sagt í útvarpi og sjónvarpi, hevur sum kunnugt sera stóra ávirkan á fólk, og tí eigur tað, ið har verður framborið at vera so rætt sum gjørligt. Ein stovnur ella ein persónur kann ikki av sínum eintingum broyta nakað, í hesum føri eitt staðarnavn, tá ið tað verður funnið fyri gott. **Lat tað hervið vera sligið fæst, at vegurin ígjøgnum Prestfjall eitur og hevur altíð itið Kolavegurin.**

Haldi meg tosa fyri allar hvalbingar!

Vónandi taka røttu viðkomandi hetta til eftirtektar.

Vinarliga

John Berg

Støða Føroya í dag

Tað var áhugavert nú ein mikvikudag í útvarpinum at hoyra um støðu Føroya í dag - um støðuna í fiskivinnuni, um hvussu lítið hon hevði at standa á og um støðuloysi teirra, ið hava hesa um hendi.

Tað er einki nýtt, at kjakast verður um fiskaprísin og annað, ið ger, at vit fáa ov lítið burturúr í allar mátar, og ikki hevur víst seg, at nøkur hjálp hevur verið í uppboðssølunum, sum nú eru fleiri í tali. Skilið við prísunum er nú verri enn nakrantíð og allir teir, sum í holið á hvørjum øðrum geylaðu, at fríu marknaðarkreftirnar nú skuldu stýra okkara fiskivinnu, tala nú aftur í álvara um studning og aftur studning fyri at nakað skal bera til.

Tað er mestsum sum í „góðu gomlu døgunum", tá landið ikki mátta blanda seg upp í nakað - burtursæð frá at gjalda studul. Privata initiativið segðist klára alt, ja halda øllum landinum uppi, bert hetta slapp at ráða einsamalt.

Vit mugu tí freistast at spyrja, hvat er vorðið av okkara „dugnaligu" vinnulívsmonnum frá áttatiárunum og úteftir, tá nú knappliga einki skal bera til, ella um teir als ikki unna okkum arbeiði í landinum, skuldu teir kortini verið til.

Og til er onkur teirra enn. Trupuleikin við teimum er bert, at hesir standa í fremstu røð, tá ræður um at fáa so lítið av føroyska fiskinum til virkingar í Føroyum. Alt annað sjakrari siga teir gevur meira - men bert til nakrar fáar sjálvandi. Um vit so harvið beina fyri veruligari fiskavirking í Føroyum, røra teir lítið.

Og hesa vinnu billa vit okkum inn at hava sum høvuðsvinnu, men talan er jú ikki um annað enn undirbjóðing av okkara tilverugrundarlagi, kanska við tølulígum avkasti til nakrar fáar í fyrsta liði, men so als einki meira til nakran ella okkara land.

Kanska billar onkur sær inn, at hetta kann ganga til oljan kemur, men jú fyrr vit gera okkum greitt, at henda í góða tíð bert verður ein gyltur dreymur, tess betur. Til ber ikki at laga samfelagið eftir nøkrum, sum ikki er, men fyrst og fremst eftir tí sindri vit hava..

So løgið tað ljóðar, so eru vit enn mong í Føroyum, sum halda tað vera ómakin vert at virka fisk í Føroyum. Tí má, meðan onkur enn tímir at fáast við henda partin av høvuðsvinnu okkara, okkurt munagott gerast fyri at okkara tilfeingi ikki alt endar sum fótatraðk og leysakast millum útlendskar fiskakeyparar og útlendskar fiskimenn, sum vit við okkara undirprísum undirgrava so tað stendur eftir, okkum og landi til bæði skomm og skaða.

Ráfiskagrunn til at trola í kilo eftir kilo skulu vit ikki hava, men við so nógvum grunnum og undarliga nógvum studulsveitingum, sum nu aftur eru við at síggja dagsins ljós í okkara so borgarligu og frælslyntu Føroyum, átti at borið til, at havt onkran teirra til í minni mun at javna føroysku avreiðingarprísirnar nakað - ella hvussu?

Øll vilja vit gera okkara til landsins og egið uppihald - fiskimenn og teir, ið stýra teimum eins og vit flakafólk okkara, og skal talan vera um hjá okkum um ikki at missa náttúrligu virðingina fyri okkara fiskimonnum - og tað er tað seinasta vit vilja - mugu eisini teir við góðari hjálp taka seg saman til at fáa okkum fiskin til virkingar í Føroyum.

Flakakvinna

NÝGGI HANDIL
okkara letur upp í N. Finsensgøtu 16
* MÁNADAGIN 24. febr., kl. 13.00 *
við NÓGVUM GÓÐUM TILBOÐUM!
RADIOHANDILIN
v/ E. & P. Persson p/f
N. Finsensgøta 16 - Box 119 - 110 Tórshavn
Tlf. 18277
Fax 18377

Útbúgvingarsamstarv Føroyar-Noreg:

Føroyskir næmingar til Noregs at læra oljuvinnu

Mikudagin 26 februar 1997 verða í Føroyum 2 samstarvsavtalur við útbúgvingarstovnar í Stavanger undirskrivaðar Teir norsku útbúgvingarstovnarnir eru ávíkavist Stavanger maritime videregående skole og Høgskolen í Stavanger Samband fekst við teir norsku uthugvingarstovnarnar, tá ið Føroya Oljuídnaður og ALS vóru á oljumessu í Stavanger á heysti 19Seinsatu96

Stavanger maritime videregående skole fer mikudagin 26 februar kl 9.30 á Maskinmeistaraskúlanum við Oyggjarvegin at undirskriva eina ætlanaravtalu við Tekniska Skúlan í Tórshavn. Tekniska Skúlan í Klaksvík, Føroya Sjómansskúla og Maskinmeistaraskúlan Endamálið við avtaluni er, at næmingarnir á teimum føroysku skúlunum kunnu fara á Stavanger maritime videregående skole og taka styttri ella longri skeið við atliti at oljuvinnuni við støði í teirra útbúgving úr Føroyum Miðað verður upp á longri sikt eisini ímóti, at møguleiki verður fyri at skifta um lærarar millum skúlarnar

Stavanger maritime videregående skole hevur síðani fyrst í sjeytiárunum ment serkunnleika innan ymiskt skeiðvirksemi við atliti at trálandavinnu, t.d. heldur skúlin skeið í boriteknikki. brunnteknikki og automatisering Við støði í hesum skeiðvirksemi er ætlanin eisini, at Stavanger maritime videregående skole fer at hjálpa við at upphyggja eitt skeiðvirksemi í Føroyum við atliti at oljuvinnuni.

Seinnapartin mikudagin 26 februar verður eisini avtala undirskrivað millum Høgskolen í Stavanger og Fróðskaparsetur Føroya, men meiri um hesa avtalu í einum øðrum tíðindaskrivi

Føroyingar í útbúgving

Útbúgvingar fyri føroyingar á TietgenSkúlanum, TietgenSkolen Odense Business College

STYTTRI FRAMHALDSLESTUR

1 ár á handilsstudentaskúla
Upptøkukrøv HF ella Studentaskúla

Búskaparfrøði á marknaðarøkinum
Útbúgving til búskaparfrøðing á marknaðarøkinum (markedsøkonom) 2 ára framhaldslestur innan marknaðarføring og altjóða sølu

The Marked Economist Course
2 ára útbúgving innan altjóða marknaðarbúskap Undirvisingin fer fram á enskum

Datamatikaraútbúgving
2½ ára edv-útbúgving í edv-umhvørvi.

Útbúgving innan útflutning (eksporttekniker)
– 4 ára útbúgving, har dentur verður lagdur á sølutøkni

Lýsingarhefti og aðrir upplýsingar fáast við at venda sær til TietgenSkúlan

Íbúð til føroyingar í Odense
Vit kunnu hjálpa til at útvega næmingabústað, um umsókn tín er okkum í hendi í seinasta lagi 1. mars 1997

TietgenSkúlin, Odense Business College, er ein av landsins bestu vinnulívsskúlum við umleið 20 000 lesandi og skeiðluttakarum innan handilsútbúgvingar. Tær útbúgvingar, vit kunnu bjóða fram, eru lærlingaútbúgvingar, handilsstudentaútbúgvingar og framhaldslestur innan marknaðarføring/búskap og útbúgving til datamatikara og eksportteknikara TietgenSkúlin hevur eisini eina rúgvu av tilboðum innan skeiðvirksemi umframt kvøld- og frítíðarundirvísing. Á skúlanum arbeiða 520 starvsfólk, og skúlin hevur umleið 150 mill kr. í árligum umsetningi

TIETGEN SKOLEN
ODENSE BUSINESS COLLEGE
Nonnebakken 9, DK-5000 Odense C, Danmark
Tlf +0 66 11 57 47
E.Mail·WWW tietgen dk

Almenn skótagudstænasta

Flestu skótalið kring landið skipa fyri skótagudstænastu hugsunardagin

Hugsunardagurin, ið verður hátíðarhildin av skótum um allan heimin, til minnis um hjúnini Baden-Powell, ið bæði høvdu føðingardag henda dag 22. februar.

Í ár eru tað 140 ár síðan Baden-Powell varð borin í heim. Olave var 32 ár yngri

Um Ólavsøkumundið verða tað 90 ár síðan B P hevði ta fyrstu skótaleguna úti á Brownsea Island Ikki mundi hann gruna at hetta tiltak hann gjørdi fyri hesar 21 dreingirnar skuldi fáa so stóran týdning fyri børn og ung í tíðini sum kom.

Hugskotið til skótaarbeiðið, sum hann nevndi hetta frítíðaritrivið, fekk hann á Mafeking í Suðurafrika, har hann hevði brúkt unglingar til ørindadreingir sum hjálp hjá herinum, og við at útbúgva hermenn til bretska herin, har hann gjørdi tænastu sum heryvirmaður í meir enn 30 ár

Á enskum verður dagurin nevndur Thinking Day ella World Friendship Day, tí á hesum degi hugsa vit um stovnara og skótavinir okkara kring allan heimin

Ymiskt er hvussu dagurin verður hildin kring knøttin, men heima hjá okkum er siður at vit hugsunardagin fara í kirkju, og aftaná hava eina hugnaløtu saman

Gudstænastur verða í hesum støðum

Argja Kirkju kl 19.00, prestur Kjartan Mørkøre

Vestmanna Kirkju kl 17.00, prestur Uni Næs

Fuglafjarðar Kirkju kl 16.00, prestur Martin Restorff Jacobsen

Christianskirkjuni kl. 20.00, prestur Niels Pauli Danielsen.

Talvan gongur til frama fyri Skótahjálpina

Skótagudstænastan er eisini fyri almenninginum Øll eru vælkomin

Eydnuhjól á Tvøroyri

Tað er ikki hvønn dag, at skipað verður fyri eydnuhjóli, men leygarkvøldið og sunnukvøldið 1 og 2 mars 1997 fáa tvøráfólk og aðrir suðuroyingar møguleikan at fara á eydnuhjól'

Tað er Tvøroyrar Bóltfelag, sum skipar fyri tiltakinum, sum verður leygarkvøldið frá kl. 19.00 og sunnudagin frá kl 16.00.

Tað verður nógv gott at vinna á eydnuhjólinum, og hava fyritøkur og einstaklingar kring oyggjarnar latið allar vinningarnar

Umframt eydnuhjól verður eisini lutaseðlasøla, har høvuðsvinningarnir verða ein uttanlandsferð til Noregs í summar fyri 2 og ein stórur modelbátur við motori, so børnini hava eisini nakað at vinna. Drigið verður móti endanum seinna kvøldið

Meðan eydnuhjólið og lutaseðlasølan fara fram, verður møguleiki at keypa kaffi/te, eplakøku ella okkurt annað úr kioskini.

Tvøroyrar Bóltfelag vónar, at fólk møta fjølment, tí peningurin, ið inn kemur, fer óskerdur til ungdómsarbeiði hjá felagnum.

Skorsteinssóparin
Søla og uppseting av
REINSILÚKUM
ROYKHETTUM
Tlf. 22459 - 86458

BILLUTIR
útvegast til
FLEST ALLAR
BILAR
Fa. BILLUTIR
Tlf. 21605
Fax. 21666